

Mã số khách hàng tại Vietcombank (CIF): .....

Kính gửi: Ngân hàng Thương mại Cổ phần Ngoại thương Việt Nam (Ngân hàng), Chi nhánh.....

Địa chỉ:.....Điện thoại:.....

Đề nghị Ngân hàng phát hành Thẻ tín dụng công ty Vietcombank Visa Corporate (TDCT) cho cá nhân được Công ty ủy quyền sử dụng Thẻ theo các thông tin sau:

**1. THÔNG TIN CÁ NHÂN (Thông tin của cá nhân được công ty ủy quyền sử dụng Thẻ)**

Loại thẻ yêu cầu phát hành: Thẻ tín dụng Công ty Vietcombank Visa Corporate

Họ và tên (như trên Giấy CMND/Hộ chiếu/Thẻ Căn cước công dân): .....

Tên in trên Thẻ (chữ in, tối đa 20 ký tự, gồm cả ký tự trống và phải trùng với tên trên CMND/Hộ chiếu/Thẻ căn cước công dân):

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Giới tính:  Nam  Nữ Ngày sinh: 

--	--	--	--	--	--	--	--	--

 (ddmmyyyy)

Quốc tịch: .....

Số CMND/Hộ chiếu/Thẻ căn cước công dân còn giá trị sử dụng: ..... Ngày cấp: .....

Nơi cấp: .....

Địa chỉ nơi ở hiện tại	Tỉnh/Thành phố	Quốc gia

Điện thoại di động: ..... Điện thoại nơi ở hiện tại: .....

Địa chỉ Hộp thư điện tử: .....

Thời hạn còn lại ở Việt Nam (đối với người không cư trú): ..... năm..... tháng

Họ và tên Mẹ đẻ: .....

(sử dụng trong trường hợp cần xác nhận thông tin khẩn cấp)

**2. THÔNG TIN NGHỀ NGHIỆP**

Tên đơn vị hiện đang công tác: .....

Nghề nghiệp: .....

Chức vụ: .....

Địa chỉ đơn vị công tác: .....

Điện thoại nơi công tác: ..... Số máy lẻ: .....

- Hình thức hợp đồng lao động:
- Trên 3 năm hoặc không xác định thời hạn
  - Từ 1 - 3 năm
  - Từ 6 tháng - dưới 1 năm
  - Dưới 6 tháng hoặc không có hợp đồng
  - Tại DN do khách hàng hoặc hộ gia đình của khách hàng sở hữu

### 3. HÌNH THỨC NHẬN SAO KÊ VÀ CÁC THÔNG TIN CỦA NGÂN HÀNG

Bằng đường bưu điện, theo địa chỉ:

Địa chỉ nơi ở hiện tại

Địa chỉ cơ quan

Địa chỉ đăng ký hộ khẩu thường trú

Địa chỉ khác (xin ghi rõ): .....

Bằng Hòm thư điện tử

(\*) Ghi chú: Khách hàng có thể lựa chọn cả hai hình thức trên

### 4. THÔNG TIN THAM CHIẾU (thông tin của phòng phê duyệt việc phát hành và sử dụng Thẻ của Chủ thẻ)

Họ tên người liên lạc: .....

Chức vụ: .....

Địa chỉ liên hệ: .....

Điện thoại liên hệ: .....

### PHẦN DÀNH CHO CÔNG TY

Tên công ty được in trên thẻ (Chữ in hoa, tối đa 20 ký tự)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Hạn mức tín dụng thẻ:  VND

Loại hình ĐVCNT được phép chi tiêu:

Hạn mức rút tiền mặt:

Hạn mức giao dịch:

Hạn mức chi tiêu Ngày (hoặc Tháng):

Thời hạn hiệu lực thẻ:  Năm

Tên của người có thẩm quyền:

Chức vụ của người có thẩm quyền:

Thay mặt Công ty có tên tại Yêu cầu phát hành thẻ TDCT này ("Công ty"), tôi đề nghị Ngân hàng phát hành Thẻ TDCT Vietcombank Visa Corporate cho cá nhân theo các thông tin nêu trên và xác nhận rằng cá nhân đó là một nhân viên của Công ty. Tôi xác nhận rằng các thông tin do cá nhân đó khai tại Yêu cầu này là đúng (trên cơ sở thông tin mà công ty có được). Công ty đồng ý rằng việc sử dụng thẻ Công ty phát hành cho cá nhân trên đây sẽ tuân thủ theo các điều khoản điều kiện được quy định giữa Công ty và Ngân hàng. Yêu cầu phát hành thẻ cho cá nhân trên đây là một phần không tách rời của Hợp đồng phát hành thẻ TDCT Vietcombank Visa Corporate (dành cho Công ty) đã được ký kết giữa Ngân hàng và Công ty.

Ngày ký (DD/MM/YYYY):

KẾ TOÁN TRƯỞNG  
(ký và ghi rõ họ tên)

ĐẠI DIỆN HỢP PHÁP CỦA CÔNG TY  
(ký, ghi rõ họ tên và đóng dấu)

# HỢP ĐỒNG PHÁT HÀNH VÀ SỬ DỤNG THẺ TÍN DỤNG QUỐC TẾ

Số Hợp đồng:.....

## 1. BÊN PHÁT HÀNH THẺ:

### NGÂN HÀNG TMCP NGOẠI THƯƠNG VIỆT NAM - CHI NHÁNH

Giấy chứng nhận đăng ký hoạt động Chi nhánh số: .....

do Sở kế hoạch và Đầu tư tỉnh/thành phố..... cấp ngày..... tháng..... năm.....

Địa chỉ:.....

Điện thoại:..... Fax:.....

Người đại diện:..... Chức vụ:.....

Theo Giấy ủy quyền số..... ngày..... tháng..... năm..... của.....

Người liên hệ:..... Điện thoại:..... Email:.....

Sau đây gọi là “Ngân hàng”

## 2. ĐƠN VỊ:

Tên đơn vị:.....

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp/Giấy chứng nhận đầu tư/Quyết định thành lập số: .....

do Sở kế hoạch và Đầu tư tỉnh/thành phố..... cấp ngày..... tháng..... năm.....

Địa chỉ:.....

Điện thoại:..... Fax:.....

Người đại diện:..... Chức vụ:.....

Theo Văn bản ủy quyền số..... ngày..... tháng..... năm..... của.....

(nếu người đại diện không phải là người đại diện theo pháp luật)

Số tài khoản tiền gửi đồng Việt Nam:..... tại ngân hàng:.....

Số tài khoản tiền gửi ngoại tệ:..... tại ngân hàng:.....

Người liên hệ:..... Điện thoại:..... Email:.....

Sau đây gọi là “Công ty”

## 3. CHỦ THẺ:

Họ và tên:.....

CMND/Hộ chiếu/Thẻ Căn cước công dân số:..... do..... cấp ngày.....

Hộ khẩu thường trú:.....

Địa chỉ liên lạc:.....

Số tài khoản tiền gửi đồng Việt Nam:..... tại ngân hàng:.....

Số tài khoản tiền gửi ngoại tệ:..... tại ngân hàng:.....

Người liên hệ:..... Điện thoại:..... Email:.....

Sau đây gọi là “Chủ thẻ”

Các bên thống nhất ký kết Hợp đồng về phát hành và sử dụng thẻ TDCT với các điều khoản và điều kiện như sau:

### ĐIỀU 1: GIẢI THÍCH TỪ NGỮ

- 1.1 “Ngân hàng” (NH):** là Ngân hàng Thương mại Cổ phần Ngoại Thương Việt Nam và Chi nhánh Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam (Vietcombank).
- 1.2 “Ngân hàng nhà nước” (NHNN):** là ngân hàng Nhà Nước Việt Nam.
- 1.3 “Tổ chức thẻ quốc tế” (TCTQT):** là tổ chức được thành lập ở nước ngoài theo quy định của pháp luật nước ngoài, có thỏa thuận với các tổ chức phát hành thẻ, tổ chức thanh toán thẻ và các bên liên quan khác để hợp tác phát hành và thanh toán thẻ có mã tổ chức phát hành thẻ do TCTQT cấp phù hợp với các quy định của pháp luật Việt Nam và cam kết quốc tế.
- 1.4 “Thẻ công ty”** (sau đây gọi tắt là Thẻ hoặc Thẻ TDCT): là thẻ tín dụng công ty Vietcombank Visa Corporate do Công ty yêu cầu phát hành và ủy quyền cho các cá nhân đang làm việc tại Công ty sử dụng nhằm mục đích thanh toán cho các chi phí của Công ty.
- 1.5 “Công ty”:** là cơ quan, doanh nghiệp, tổ chức được đề cập tại Hợp đồng này.
- 1.6 “Chủ thẻ”:** là cá nhân đang làm việc tại Công ty được Công ty ủy quyền sử dụng Thẻ.
- 1.7 “Internet”:** là hệ thống thông tin toàn cầu có thể được truy nhập công cộng gồm các mạng máy tính được liên kết với nhau.
- 1.8 “Website/ Trang thông tin điện tử chính thức của NH”:** là trang web của NH theo đường dẫn sau [www.vietcombank.com.vn](http://www.vietcombank.com.vn).
- 1.9 “Ngân hàng đại lý” (NHDL):** là ngân hàng được Vietcombank cho phép thực hiện chấp nhận thanh toán Thẻ thông qua hợp đồng giữa Vietcombank và NHDL.
- 1.10 “Tổ chức thanh toán thẻ” (TCTTT):** là các tổ chức được phép thực hiện dịch vụ thanh toán Thẻ thông qua đơn vị chấp nhận Thẻ và/ hoặc điểm ứng tiền mặt và/hoặc ATM một cách hợp pháp.
- 1.11 “Đơn vị chấp nhận Thẻ” (ĐVCNT):** là tổ chức, cá nhân chấp nhận thanh toán hàng hóa, dịch vụ bằng thẻ theo hợp đồng thanh toán thẻ ký kết với TCTTT.
- 1.12 “Điểm ứng tiền mặt” (ĐUTM):** là các đơn vị, NHDL, TCTTT, ATM mà ở đó Chủ thẻ có thể sử dụng Thẻ để được ứng tiền mặt. ĐUTM được coi là một ĐVCNT đặc biệt.
- 1.13 “Máy giao dịch tự động” (ATM – Automated Teller Machine):** là thiết bị được Chủ thẻ sử dụng để thực hiện một số giao dịch ngân hàng tự động. ATM được coi như là một ĐUTM, tại đó Chủ thẻ sử dụng Thẻ để rút tiền mặt và/ hoặc thực hiện một số giao dịch khác.
- 1.14 “Mã số xác định chủ thẻ” (PIN):** là mã số mật do NH cấp cho mỗi Chủ thẻ. Chủ thẻ có trách nhiệm bảo mật và sử dụng cho một số loại hình Giao dịch Thẻ để chứng thực Chủ thẻ theo quy định của NH.
- 1.15 “Tài khoản Thẻ”:** là tài khoản thẻ tín dụng do NH cấp cho Chủ thẻ để sử dụng trên cơ sở ủy quyền của Công ty.

- 1.16 "Giao dịch Thẻ":** là giao dịch được thực hiện bằng Thẻ tại ĐVCNT, ĐUTM, ATM, Internet và/ hoặc các kênh giao dịch khác theo quy định của NH.
- 1.17 "Thẻ giả":** là thẻ không do tổ chức phát hành thể phát hành nhưng có chứa các thông tin của Thẻ thật, Chủ thẻ thật.
- 1.18 "Giao dịch thẻ gian lận, giả mạo":** là giao dịch bằng Thẻ giả, giao dịch sử dụng trái phép Thẻ hoặc thông tin Thẻ.
- 1.19 "Hóa đơn thanh toán":** là chứng từ xác nhận Giao dịch Thẻ do Chủ thẻ thực hiện.
- 1.20 "Hạn mức tín dụng":** là hạn mức tín dụng tuân hoàn quy định số tiền tối đa mà Chủ thẻ được NH cho phép sử dụng trong một thời hạn nhất định.
- 1.21 "Hạn mức sử dụng ngày":** là số tiền, số lần tối đa mà Chủ thẻ được phép thanh toán các giao dịch mua sắm hàng hóa, dịch vụ và/ hoặc rút tiền mặt bằng Thẻ trong một ngày.
- 1.22 "Sao kê Thẻ":** là bảng kê chi tiết bao gồm nhưng không giới hạn các Giao dịch Thẻ, hoàn trả, trả nợ, giao dịch trả thường từ các chương trình khuyến mại (nếu có), lãi và phí phát sinh liên quan đến việc sử dụng Thẻ của Chủ thẻ trong một khoảng thời gian cố định do NH quy định.
- 1.23 "Số dư sao kê":** là khoản tiền phải thanh toán của Công ty bao gồm giá trị các Giao dịch Thẻ, phí và lãi phát sinh liên quan đến việc phát hành, sử dụng và thanh toán Thẻ được liệt kê trong sao kê hàng tháng.
- 1.24 "Ngày sao kê":** là ngày NH lập Sao kê Thẻ của Chủ thẻ.
- 1.25 "Số tiền thanh toán tối thiểu":** là khoản tiền tối thiểu Công ty phải thanh toán cho NH trong mỗi kỳ sao kê.
- 1.26 "Ngày đề nghị thanh toán":** là ngày chậm nhất mà Công ty phải thanh toán Số tiền thanh toán tối thiểu hoặc toàn bộ Số dư sao kê để được hưởng ưu đãi miễn phí chậm trả và/ hoặc lãi được NH quy định trên Sao kê Thẻ của Chủ thẻ.
- 1.27 "Ngày đến hạn":** là ngày thứ 60 kể từ ngày đề nghị thanh toán đầu tiên (hoặc ngày đề nghị thanh toán của kỳ sao kê thứ 3), Công ty phải thanh toán đủ trị giá thanh toán tối thiểu để không bị chuyển nợ quá hạn.
- 1.28 "Tài sản bảo đảm":** là tài sản thuộc quyền sở hữu hợp pháp của Công ty/ bên thứ ba mà NH chấp nhận để bảo đảm cho việc phát hành và sử dụng Thẻ.
- 1.29 "Ngày":** là ngày, tháng, năm tính theo dương lịch.  
**"Ngày làm việc":** là các ngày làm việc trừ các ngày nghỉ, lễ, Tết theo quy định của Nhà nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam và/ hoặc thông báo chính thức của NH.
- 1.30 "Hợp đồng phát hành và sử dụng Thẻ Tín dụng công ty (dành cho Chủ thẻ)" (Hợp đồng):** là bao gồm hợp đồng này, Yêu cầu phát hành thẻ tín dụng công ty và các phụ lục, văn bản sửa đổi, bổ sung khác (nếu có).
- 1.31 "Hợp đồng phát hành và sử dụng thẻ tín dụng công ty (dành cho Công ty)" (Hợp đồng Công ty):** là hợp đồng giữa NH và Công ty quy định về việc phát hành và sử dụng Thẻ TDCNT cho các cá nhân đang làm việc tại Công ty và được Công ty ủy quyền sử dụng.

## ĐIỀU 2: QUYỀN VÀ NGHĨA VỤ CỦA CHỦ THẺ

### 2.1 Quyền của Chủ thẻ.

- Được quyền sử dụng Thẻ để thanh toán hàng hoá và dịch vụ tại các ĐVCNT, trên Internet, mobile và/ hoặc rút tiền mặt tại các ATM hoặc ĐUTM trong và ngoài lãnh thổ Việt Nam và/ hoặc các kênh giao dịch khác theo quy định của NH và quy định của Công ty.
- Được quyền khiếu nại về các sai sót (nếu có) phát sinh trong quá trình sử dụng Thẻ của mình. Thời gian đề Chủ thẻ (phối hợp với Công ty) thực hiện quyền yêu cầu tra soát khiếu nại không vượt quá 60 ngày kể từ ngày phát sinh giao dịch.
- Được quyền ngừng/ chấm dứt sử dụng Thẻ.
- Được quyền nhận sao kê của NH theo định kỳ hàng tháng.
- Được quyền hưởng các ưu đãi dành cho Chủ thẻ do NH và/ hoặc các đối tác của NH cung cấp theo từng thời kỳ.
- Các quyền lợi khác theo thỏa thuận với NH và quy định của pháp luật.

### 2.2 Nghĩa vụ của Chủ thẻ.

- Cam kết chỉ sử dụng thẻ phục vụ mục đích thanh toán cho các chi phí của Công ty, không sử dụng thẻ để phục vụ các mục đích chi tiêu cá nhân.
- Chủ thẻ chịu trách nhiệm trước Công ty đối với mọi Giao dịch Thẻ, phí, lãi phát sinh (nếu có) từ Thẻ của Chủ thẻ.
- Chịu trách nhiệm trực tiếp đến NH nhận Thẻ/ PIN hoặc ủy quyền cho người khác đến nhận Thẻ/ PIN. Giấy ủy quyền được lập bằng văn bản theo quy định của NH. Trường hợp ủy quyền cho người khác nhận Thẻ/ PIN, Chủ thẻ phải chịu trách nhiệm trước Công ty và phải chịu mọi rủi ro có thể phát sinh, trừ trường hợp do lỗi của NH.
- Chịu trách nhiệm ký chữ ký mẫu vào ô chữ ký ở mặt sau Thẻ ngay sau khi nhận Thẻ. Mỗi lần sử dụng Thẻ để rút tiền mặt hoặc thanh toán tiền hàng hoá dịch vụ, Chủ thẻ phải ký trên hoá đơn thanh toán giống chữ ký này trừ những giao dịch thực hiện bằng đơn đặt hàng qua thư, điện thoại, Internet hoặc các loại hình khác được sự chấp thuận của NH mà không yêu cầu có chữ ký của Chủ thẻ. Mọi thay đổi liên quan đến chữ ký phải thông báo bằng văn bản cho NH.
- Chịu trách nhiệm quản lý Thẻ và bảo mật PIN, các thông tin Thẻ, thông tin giao dịch. Chủ thẻ không được chuyển nhượng Thẻ hoặc đưa Thẻ cho người khác sử dụng, không được tiết lộ thông tin thẻ (mặt trước, mặt sau), PIN, số secure code cho bất kỳ ai.
- Chịu trách nhiệm trước Công ty đối với toàn bộ các giao dịch có chữ ký/ không chữ ký/ ký không đúng với chữ ký đã đăng ký và/ hoặc sử dụng PIN (bao gồm cả các giao dịch NH không cấp phép) và các giao dịch khác nếu NH cung cấp được bằng chứng về việc Thẻ của Chủ thẻ đã thực hiện giao dịch mà không cần PIN/ chữ ký/ chữ ký đúng với đăng ký của Chủ thẻ. Trong trường hợp Thẻ bị lộ PIN/ lộ thông tin Thẻ hoặc bị thất lạc/ mất cắp, Chủ thẻ và Công ty phải chịu mọi rủi ro đối với tất cả các Giao dịch Thẻ, phí và lãi phát sinh đã được thực hiện trước thời điểm Chủ thẻ và/ hoặc Công ty yêu cầu khóa Thẻ.
- Khi Thẻ bị mất cắp, thất lạc, lộ PIN, lộ thông tin thẻ, nghi ngờ bị lợi dụng,... trước hết, Chủ thẻ phải báo ngay cho NH qua Trung tâm dịch vụ khách hàng 24/7 theo số điện thoại: 1800 1565. Sau đó, Chủ thẻ phải làm việc với Công ty để gửi văn bản thông báo cho NH và cung cấp bao gồm tối thiểu những thông tin sau:
  - Tên Chủ thẻ.
  - Số Thẻ.
  - Ngày hiệu lực của Thẻ.
  - Nơi mất/ nghi ngờ Thẻ bị lợi dụng/ lộ thông tin.
  - Thời gian phát hiện mất/ nghi ngờ Thẻ bị lợi dụng/ lộ thông tin.
  - Số chứng minh nhân dân/ Hộ chiếu/ Thẻ căn cước công dân còn giá trị sử dụng.
- Chịu hoàn toàn trách nhiệm và rủi ro (nếu có phát sinh) liên quan đến các giao dịch thực hiện qua Internet, mobile bằng Thẻ của Chủ thẻ trừ trường hợp có lỗi của NH.
- Chịu trách nhiệm thông báo ngay cho NH và Công ty về các Giao dịch Thẻ mà Chủ thẻ

- không thực hiện và hợp tác với NH trong quá trình điều tra các giao dịch gian lận phát sinh liên quan đến quá trình sử dụng Thẻ.
- Chịu trách nhiệm lưu giữ và cung cấp bằng chứng đã huỷ dịch vụ thanh toán định kỳ trong trường hợp Chủ thẻ ngừng việc sử dụng Thẻ để chi tiêu với các giao dịch mang tính chất định kỳ (hàng tháng, hàng quý).
- Không sử dụng lại Thẻ đã thông báo mất, thất lạc và phải hoàn trả lại cho NH Thẻ bị mất, thất lạc khi tìm lại được.
- Thông báo ngay cho Công ty những thông tin thay đổi của Chủ thẻ (so với các thông tin đã đăng ký với Ngân hàng) để Công ty kịp thời cập nhật cho NH theo quy định.
- Chịu trách nhiệm cung cấp đầy đủ và chính xác thông tin về tính chính xác, trung thực của các hồ sơ, giấy tờ, thông tin cần thiết theo yêu cầu của NH và các cơ quan, tổ chức có thẩm quyền khác theo quy định của pháp luật khi đề nghị phát hành Thẻ và trong quá trình sử dụng Thẻ.
- Chịu trách nhiệm sử dụng Thẻ theo đúng quy định của Pháp luật, NHNN, NH, TCTQT và của Công ty. Cam kết không thực hiện các Giao dịch Thẻ trái pháp luật của nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam, và/ hoặc nước sở tại. NH có quyền từ chối xử lý hoặc từ chối thanh toán trong những trường hợp trên.
- Hàng tháng, NH gửi sao kê cho Chủ thẻ và Công ty theo địa chỉ bưu điện và/ hoặc địa chỉ email mà Chủ thẻ và Công ty đã đăng ký với NH. Trong trường hợp Công ty và/ hoặc Chủ thẻ không nhận được sao kê hoặc chậm nhận được sao kê, Công ty vẫn có trách nhiệm thanh toán đầy đủ, đúng hạn cho NH các Giao dịch Thẻ, lãi và phí phát sinh trong kỳ. Bất kỳ thông báo nào do NH gửi đi theo Hợp đồng này bằng đường bưu điện sẽ được coi là Công ty và Chủ Thẻ đã nhận được trong vòng ba (03) ngày sau khi gửi tới địa chỉ bưu điện mà Công ty và Chủ Thẻ đã đăng ký với NH.
- Chịu trách nhiệm kiểm tra tính chính xác của nội dung ghi trên sao kê. Trong trường hợp có thắc mắc về bất kỳ giao dịch nào trong Sao kê Thẻ, Chủ thẻ phải phối hợp với Công ty thông báo cho NH bằng văn bản (qua các điểm giao dịch của NH) hoặc qua Trung tâm Dịch vụ khách hàng 24/7 của NH các thắc mắc của mình liên quan đến các giao dịch trong vòng **60 ngày** kể từ ngày phát sinh giao dịch. Nếu sau thời hạn đó, NH không nhận được các khiếu nại thì coi như Chủ thẻ đồng ý với tất cả các Giao dịch Thẻ, lãi và phí phát sinh. Trong trường hợp thông báo đến Trung tâm Dịch vụ khách hàng 24/7, Chủ thẻ có trách nhiệm phối hợp với Công ty bổ sung giấy đề nghị tra soát, khiếu nại theo mẫu của NH trong vòng 03 ngày làm việc làm căn cứ chính thức để xử lý đề nghị tra soát, khiếu nại. Trường hợp ủy quyền cho người khác đề nghị tra soát, khiếu nại, Chủ thẻ thực hiện theo quy định của pháp luật và quy định của Công ty về việc ủy quyền.
- Chịu trách nhiệm giải quyết hoặc phối hợp với Công ty giải quyết các tranh chấp phát sinh với ĐVCNT về các vấn đề liên quan đến Giao dịch Thẻ.
- Trực tiếp hoặc phối hợp với Công ty làm việc với các đối tác cung cấp ưu đãi/ công ty bảo hiểm được NH chỉ định cung cấp ưu đãi/ dịch vụ bảo hiểm cho Chủ thẻ và Công ty để giải quyết các khiếu nại, yêu cầu bồi thường có liên quan.
- Chịu trách nhiệm đăng ký dịch vụ SMS chủ động khi phát hành Thẻ để kịp thời quản lý các Giao dịch Thẻ của Chủ thẻ. Chịu hoàn toàn trách nhiệm nếu không thông báo ngay cho NH và Công ty khi Chủ thẻ không sử dụng Thẻ mà vẫn nhận được tin nhắn về các Giao dịch Thẻ.
- Chịu trách nhiệm đến nhận Thẻ tại NH hoặc kích hoạt Thẻ trong trường hợp nhận Thẻ qua đường bưu điện trong vòng 45 ngày kể từ ngày phát hành Thẻ. Sau thời hạn này, Thẻ sẽ bị huỷ và Công ty phải chịu khoản phí phát hành và phí thường niên năm đầu tiên của Thẻ.
- Đồng ý cho NH ghi nợ tài khoản Thẻ của chủ Thẻ đối với các giao dịch NH hoàn trả/ ghi có thừa/ nhầm vào tài khoản Thẻ của Chủ thẻ do lỗi trong quá trình xử lý, sự cố của hệ thống, hệ thống truyền tin hoặc giao dịch tra soát khiếu nại tại ATM và ĐVCNT đã được tạm ứng cho Chủ thẻ và các giao dịch nhầm lẫn khác mà Chủ thẻ không chứng minh được quyền sở hữu hợp pháp.
- Chịu trách nhiệm trong trường hợp Chủ thẻ sử dụng Thẻ để đặt trước cho các dịch vụ nhưng không sử dụng dịch vụ đó và/ hoặc không thông báo huỷ dịch vụ trong thời gian quy định của ĐVCNT. NH có quyền ghi nợ Tài khoản Thẻ của Chủ thẻ đối với các trường hợp này.
- Trong trường hợp ngừng/ chấm dứt sử dụng Thẻ, Chủ thẻ phải thông báo ngay cho Công ty bằng văn bản. Sau đó Công ty sẽ gửi thông báo (bằng văn bản) cho NH và gửi trả Thẻ cho NH theo quy định.
- Các nghĩa vụ khác theo thỏa thuận với NH và quy định của pháp luật.

## ĐIỀU 3: QUYỀN VÀ NGHĨA VỤ CỦA NGÂN HÀNG

### 3.1 Quyền của Ngân hàng.

- Được quyền miễn trách trong trường hợp hệ thống xử lý, hệ thống truyền tin bị lỗi... hoặc vi bất kỳ lý do nào khác ngoài khả năng kiểm soát của NH gây nên.
- Được quyền từ chối Thẻ vào bất cứ lúc nào bằng cách thông báo việc từ chối này cho Chủ thẻ hoặc Công ty hoặc thông qua các TCTTT hoặc ĐVCNT trong các trường hợp quy định tại Điều 5 của Hợp đồng này. Trong trường hợp này, NH được quyền miễn trách đối với bất kỳ sự phung phí nào tới danh dự, uy tín của Chủ thẻ và hoặc Công ty trong vấn đề thu hồi lại Thẻ.
- Được quyền miễn trách đối với bất kỳ trường hợp nào Thẻ bị ĐVCNT từ chối. Đồng thời, NH không chịu trách nhiệm về việc cung ứng hàng hóa, dịch vụ (bao gồm cả việc giao, nhận hàng và số lượng, chất lượng của hàng hóa, dịch vụ) được thanh toán bằng Thẻ và được quyền ghi nợ vào tài khoản Thẻ giá trị các giao dịch đã thanh toán bằng Thẻ cho dù hàng hóa, dịch vụ có được giao, nhận hoặc được thực hiện hay không hoặc có đạt yêu cầu về số lượng, chất lượng hay không.
- Được quyền yêu cầu Chủ thẻ cung cấp và bổ sung đầy đủ, chính xác các thông tin và tài liệu cần thiết khi đề nghị phát hành Thẻ và trong quá trình sử dụng Thẻ.
- Được quyền miễn trách trong trường hợp Thẻ không được bảo đảm an toàn hoặc bị lộ PIN/ lộ thông tin Thẻ, lộ số secure code do lỗi và/ hoặc sơ suất của Chủ thẻ hoặc bên thứ ba.
- NH được quyền từ chối các khiếu nại của Chủ thẻ và/ hoặc Công ty đối với tất cả các Giao dịch Thẻ có giá trị/ giá trị quy đổi nhỏ hơn 10 USD hoặc tương đương tại tất cả các loại hình ĐVCNT, ngoại trừ các ĐVCNT thuộc loại hình du lịch và giải trí (T&E – Travel & Entertainment). Đối với các ĐVCNT thuộc loại hình du lịch và giải trí (ví dụ: hàng không, dịch vụ thuê xe, đi tàu biển, đi tàu hỏa, khách sạn, nhà nghỉ, nhà hàng, đại lý du lịch...), NH được quyền từ chối các khiếu nại của Chủ thẻ và/ hoặc Công ty đối với các Giao dịch Thẻ có giá trị/ giá trị quy đổi nhỏ hơn 25 USD hoặc có thể thay đổi theo quy định của TCTQT trong từng thời kỳ.
- Được quyền giảm Hạn mức tín dụng và/ hoặc thay đổi hạn Thẻ của Chủ thẻ theo quy định của NH và/ hoặc theo yêu cầu của Công ty mà không cần nhận được xác nhận/

- chấp thuận của Chủ thẻ trước khi NH thực hiện việc giảm và/ hoặc thay đổi này. NH sẽ thông báo cho Chủ thẻ và Công ty qua thư điện tử hoặc dưới bất kỳ hình thức nào khác mà NH cho là phù hợp trong vòng 30 ngày kể từ ngày NH giảm Hạn mức tín dụng và/ hoặc thay đổi hạng thẻ của Chủ thẻ.
- h. Được quyền quy định về hạn mức thanh toán, hạn mức rút tiền mặt (bao gồm cả hạn mức rút tiền mặt tại nước ngoài) và các hạn mức khác trong việc sử dụng Thẻ đối với Chủ thẻ phù hợp với quy định của pháp luật hiện hành và yêu cầu của Công ty và NH sẽ thông báo cho Chủ thẻ.
- i. Được quyền miễn trách đối với những rủi ro liên quan đến việc thanh toán mua sắm hàng hóa, dịch vụ qua Internet, mobile bằng Thẻ của Chủ thẻ trừ trường hợp có lỗi của NH.
- j. Được quyền quy định thời hạn hiệu lực của Thẻ trong từng thời kỳ (tối đa là 3 năm hoặc theo thỏa thuận giữa NH và Công ty). Thời hạn hiệu lực được in trên Thẻ.
- k. Được quyền yêu cầu Chủ thẻ cung cấp các thông tin, các chứng từ liên quan đến các Giao dịch Thẻ nhằm xác minh tính chính xác, hợp pháp của các Giao dịch này.
- l. Được quyền cung cấp thông tin của Chủ thẻ và thông tin các Giao dịch Thẻ của Chủ thẻ khi có yêu cầu của cơ quan có thẩm quyền mà không cần thông báo cho Chủ thẻ.
- m. Được quyền miễn trách đối với các tranh chấp, khiếu nại liên quan đến các dịch vụ ưu đãi cho Chủ thẻ được cung cấp bởi bên thứ ba.
- n. Chủ thẻ và Công ty đồng ý cho NH cung cấp các thông tin của Chủ thẻ và/ hoặc Công ty cho bên thứ ba để phục vụ cho việc cung cấp dịch vụ ưu đãi cho Chủ thẻ và/ hoặc Công ty và thu phí Công ty (nếu có).
- o. Được quyền từ chối cấp phép các Giao dịch Thẻ, các yêu cầu liên quan đến phát hành và sử dụng Thẻ không hợp pháp, hợp lệ theo quy định của pháp luật, NH, NHNN, TCTQT hoặc các trường hợp ngoài khả năng kiểm soát của NH.
- p. Được quyền ghi âm lại tất cả những trao đổi của Chủ thẻ qua điện thoại và/ hoặc bất kỳ các thông tin bằng lời nói giữa Chủ thẻ và NH trong quá trình sử dụng thẻ.
- q. Được quyền thu thập thông tin từ các tổ chức khác về Chủ thẻ.
- r. Được quyền khóa thẻ khi nhận được thông báo Thẻ bị mất cắp, thất lạc, lộ PIN hoặc có nghi ngờ Thẻ đang bị lợi dụng.
- s. Được quyền thu hồi đối với các giao dịch hoàn trả/ ghi có thừa/ nhằm vào tài khoản Thẻ của Chủ thẻ do lỗi trong quá trình xử lý, sự cố của hệ thống, hệ thống truyền tin hoặc giao dịch tra soát khiếu nại tại ATM và ĐVCNT đã được tạm ứng cho Chủ thẻ và các giao dịch nhằm lẫn khác mà Chủ thẻ không chứng minh được quyền sở hữu hợp pháp.
- t. Được quyền đơn phương chấm dứt việc sử dụng Thẻ đồng thời với việc chấm dứt Hợp đồng này trong các trường hợp sau:
- Chủ thẻ vi phạm các quy định về việc phát hành và sử dụng Thẻ của NH, hoặc vi phạm các quy định của pháp luật, NHNN, TCTQT trong việc sử dụng Thẻ;
  - NH phát hiện thông tin do Chủ thẻ cung cấp cho NH là không chính xác, không trung thực, sai sự thật;
  - Chủ thẻ bị bắt, khởi tố, bị truy cứu trách nhiệm hình sự hoặc đang phải thi hành bản án hình sự;
  - Chủ thẻ chết, mất tích;
  - Các trường hợp nghi ngờ liên quan đến các hành vi gian lận, giả mạo;
  - Các trường hợp khác theo quy định của NH và pháp luật.
- u. Các quyền lợi khác theo thỏa thuận với Chủ thẻ và quy định của pháp luật.
- 3.2 Nghĩa vụ của Ngân hàng.**
- a. Chịu trách nhiệm tuân thủ các quy định về phát hành, thanh toán Thẻ theo quy định của Pháp luật, NHNN, NH và các TCTQT, đảm bảo các quyền lợi của Chủ thẻ, lưu giữ các thông tin của Chủ thẻ, trừ trường hợp có quy định khác.
- b. Chịu trách nhiệm nhận yêu cầu tra soát, khiếu nại của Chủ thẻ và Công ty liên quan đến việc sử dụng Thẻ trong vòng 60 ngày kể từ ngày giao dịch theo quy định của TCTQT và NH.
- c. Chịu trách nhiệm khóa thẻ của Chủ thẻ ngay sau khi nhận được thông báo Thẻ bị mất cắp, thất lạc, lộ PIN hoặc có nghi ngờ Thẻ đang bị lợi dụng và sẽ thông báo cho Chủ thẻ và/ hoặc Công ty sau khi hoàn thành.
- d. NH sẽ trả Thẻ bị giữ tại máy ATM của NH trong vòng 10 ngày làm việc kể từ khi nhận được thông báo của Chủ thẻ trong các trường hợp sau:
- Giao dịch bị sai PIN;
  - Máy ATM đã trả thẻ ra nhưng Chủ thẻ chưa lấy, máy ATM giữ lại Thẻ.  
NH sẽ không trả Thẻ cho Chủ thẻ trong những trường hợp sau:
    - Thẻ bị máy ATM giữ ngoài lãnh thổ Việt Nam;
    - Thẻ bị mất cắp, thất lạc;
    - Thẻ đã bị khóa...
- e. Chịu trách nhiệm liệt kê tất cả các giao dịch của Chủ thẻ phát sinh trong kỳ và Ngày sao kê hàng tháng. Đối với các Giao dịch Thẻ được thực hiện bằng ngoại tệ sẽ được chuyển đổi trị giá sang VNĐ theo tỷ giá của TCTQT quy định và/ hoặc theo tỷ giá quy đổi của NH tại thời điểm giao dịch được cập nhật vào hệ thống của NH và NH sẽ thu phí chuyển đổi ngoại tệ (được quy định bởi TCTQT và/ hoặc NH) và bất kỳ (các) phí giao dịch nào mà NH phải trả TCTQT (nếu có). NH được hoàn toàn miễn trách đối với các khoản chênh lệch phát sinh (nếu có) do ĐVCNT thực hiện Refund/ hoàn trả giao dịch gốc.
- f. Thời hạn NH trả lời các khiếu nại cho Công ty và/ hoặc Chủ thẻ là **180 Ngày làm việc** kể từ ngày NH nhận được khiếu nại bằng văn bản của Công ty. NH sẽ hoàn trả giá trị các giao dịch khiếu nại đúng. Trong trường hợp đặc biệt NH sẽ có thông báo cụ thể cho Chủ thẻ.
- g. Trong thời hạn tối đa 05 ngày làm việc kể từ ngày thông báo kết quả tra soát, khiếu nại cho Công ty và/ hoặc Chủ thẻ, NH có trách nhiệm thực hiện bồi hoàn cho Công ty theo thỏa thuận và quy định của pháp luật hiện hành đối với những tổn thất phát sinh không do lỗi của Chủ thẻ/ Công ty và/ hoặc không thuộc các trường hợp bất khả kháng thỏa thuận tại Hợp đồng.
- h. Trường hợp vụ việc có dấu hiệu tội phạm, NH thực hiện thông báo cho cơ quan nhà nước có thẩm quyền theo quy định của pháp luật về tố tụng hình sự và báo cáo Ngân hàng Nhà nước (Vụ Thanh toán, Ngân hàng Nhà nước chi nhánh tỉnh, thành phố trên địa bàn); đồng thời, thông báo bằng văn bản cho Công ty về tình trạng xử lý đề nghị tra soát, khiếu nại. Việc xử lý kết quả tra soát, khiếu nại thuộc trách nhiệm giải quyết của cơ quan nhà nước có thẩm quyền. Trong trường hợp cơ quan nhà nước có thẩm quyền thông báo kết quả giải quyết không có yếu tố tội phạm, trong vòng 15 ngày làm việc kể từ ngày có kết luận của cơ quan nhà nước có thẩm quyền, NH sẽ thỏa thuận với Công ty về phương án xử lý kết quả tra soát, khiếu nại.
- i. Trường hợp NH, Công ty, và các bên liên quan không thỏa thuận được và/ hoặc không đồng ý với quá trình xử lý đề nghị tra soát, khiếu nại thì việc giải quyết tranh chấp được thực hiện theo quy định của pháp luật.
- j. Các nghĩa vụ khác theo thỏa thuận với Chủ thẻ và quy định của pháp luật.

#### ĐIỀU 4: LÃI VÀ PHÍ

- 4.1 Thứ tự ưu tiên thanh toán nợ:** Các khoản thanh toán Số dư sao kê được áp dụng theo thứ tự sau: Phí thường niên, phí phạt (phí vượt hạn mức, phí chậm trả), lãi của giao dịch rút tiền mặt, lãi của các giao dịch chi tiêu, phí rút tiền mặt, phí dịch vụ, các giao dịch rút tiền mặt, các giao dịch chi tiêu và theo thứ tự ngày các giao dịch này được cập nhật vào hệ thống của NH. NH có quyền thay đổi thứ tự này trong từng thời kỳ mà không cần thông báo với Công ty và/ hoặc Chủ thẻ.
- 4.2 Giao dịch thanh toán hàng hoá, dịch vụ:** Khi đến Ngày đề nghị thanh toán, nếu Công ty trả toàn bộ Số dư sao kê thì NH sẽ ưu đãi miễn lãi cho toàn bộ giao dịch trong kỳ. Nếu Công ty không thanh toán, NH sẽ tính lãi tất cả các giao dịch kể từ ngày các giao dịch được cập nhật vào hệ thống của NH đến Ngày Công ty thực tế trả nợ. Trường hợp đến Ngày đề nghị thanh toán, nếu Công ty chỉ trả một phần Số dư sao kê (bao gồm cả trường hợp có thỏa thuận thanh toán Số tiền thanh toán tối thiểu), NH sẽ tính lãi tất cả các giao dịch kể từ ngày các giao dịch được cập nhật vào hệ thống của NH đến Ngày sao kê và khoản lãi này được Công ty trả một phần số dư sao kê, số dư sao kê còn lại chưa thanh toán sẽ tiếp tục được tính lãi cho đến khi được thanh toán và sẽ được thể hiện trên kỳ sao kê tiếp theo.
- 4.3 Giao dịch rút tiền mặt:** Khi thực hiện giao dịch rút tiền mặt, NH sẽ tính lãi ngay từ ngày giao dịch được cập nhật vào hệ thống của NH đến Ngày sao kê và khoản lãi này được thể hiện trên sao kê cùng kỳ. Nếu Công ty trả toàn bộ Số dư sao kê vào hoặc trước Ngày đề nghị thanh toán, Công ty sẽ được miễn lãi cho các giao dịch tiền mặt từ Ngày sao kê đến Ngày Công ty thực tế trả nợ. Nếu Công ty không trả hoặc chỉ trả một phần Số dư sao kê (bao gồm cả trường hợp có thỏa thuận thanh toán Số tiền thanh toán tối thiểu, NH tiếp tục tính lãi đối với tất cả các giao dịch rút tiền mặt kể từ Ngày sao kê cho đến ngày Công ty trả hết nợ và các khoản lãi này sẽ được thể hiện trên sao kê kỳ tiếp theo.
- 4.4 Trị giá thanh toán tối thiểu:** là 5% và có thể thay đổi theo từng thời kỳ.
- 4.5 Giao dịch tra soát:** Lãi và phí phạt đối với các giao dịch tra soát mà chưa thanh toán, cũng được tính theo nguyên tắc trên. NH sẽ hoàn lãi lại và phí phạt cho Công ty đối với những giao dịch có khiếu nại, tra soát đúng.
- 4.6 Phí chậm thanh toán:** Nếu đến Ngày đề nghị thanh toán Công ty không trả hoặc trả số tiền nhỏ hơn Số tiền thanh toán tối thiểu mà NH yêu cầu, Công ty sẽ chịu phí chậm thanh toán theo quy định của NH tính trên phần Số tiền thanh toán tối thiểu chưa thanh toán.
- 4.7 Phí vượt hạn mức:** Công ty phải chịu khoản phí vượt hạn mức tính trên dư nợ vượt Hạn mức tín dụng khi Chủ thẻ sử dụng quá Hạn mức tín dụng được cấp.

#### ĐIỀU 5: ĐỔI, PHÁT HÀNH LẠI VÀ CHẤM DỨT SỬ DỤNG THẺ

- 5.1** Khi bị mất, thất lạc Thẻ hoặc muốn đổi Thẻ khác, Chủ thẻ phải thông báo với Công ty để yêu cầu NH cấp Thẻ mới thay thế và phải trả phí đổi Thẻ cho NH.
- 5.2** Khi đơn phương chấm dứt sử dụng Thẻ, Chủ thẻ phải thông báo cho Công ty để gửi thông báo bằng văn bản cho NH và có trách nhiệm gửi trả lại Thẻ cho NH.
- 5.3** Khi chấm dứt việc sử dụng Thẻ theo yêu cầu của NH hay theo yêu cầu của Công ty hoặc hết thời hạn sử dụng Thẻ thì toàn bộ số dư còn lại trên tài khoản Thẻ sẽ đến hạn và công ty có trách nhiệm thanh toán mọi Giao dịch Thẻ, phí và lãi phát sinh tới thời điểm đó. Khi ngừng sử dụng Thẻ, Chủ thẻ phải phối hợp với Công ty gửi trả Thẻ cho NH và chấm dứt việc sử dụng Thẻ để rút tiền mặt, thanh toán các giao dịch mua hàng hoá hay dịch vụ kể cả các giao dịch thông qua Internet, điện thoại hoặc thư tin. Trong trường hợp gửi trả bằng đường bưu điện, Thẻ phải được cắt đôi, đục lỗ ở Chip và băng từ và gửi tới NH. Nếu không hoàn trả lại Thẻ cho NH, Công ty sẽ phải chịu phí thông báo mất cắp, thất lạc Thẻ theo quy định của NH. Nếu đã chấm dứt sử dụng Thẻ nhưng vẫn tiếp tục sử dụng Thẻ để thực hiện Giao dịch Thẻ thì Công ty vẫn phải có trách nhiệm thanh toán các giao dịch trên.
- 5.4** NH được quyền thu hồi hoặc khóa Thẻ của Chủ thẻ trong những trường hợp sau:
- Sau Ngày đến hạn, Công ty không trả hoặc không trả đủ Số tiền thanh toán tối thiểu;
  - Chủ thẻ đã chi vượt Hạn mức tín dụng mà không được NH và/ hoặc Công ty cho phép;
  - Chủ thẻ vi phạm quy định về sử dụng Thẻ của NH hoặc vi phạm các quy định của pháp luật, NHNN, TCTQT trong việc sử dụng Thẻ;
  - Các trường hợp nghi ngờ liên quan đến các hành vi gian lận, giả mạo và quản lý rủi ro;
  - Theo yêu cầu của cơ quan có thẩm quyền;
  - NH có thể thu hồi các Thẻ nghi ngờ liên quan đến giả mạo hoặc rủi ro vào bất cứ lúc nào bằng cách thông báo bằng văn bản về việc thu hồi này cho Công ty và/ hoặc Chủ thẻ hoặc thông qua NHDL, TCTTT hoặc ĐVCNT. Trong trường hợp này, NH được miễn trách đối với bất kỳ sự phương hại nào tới danh dự, uy tín của Chủ thẻ và/ hoặc Công ty trong việc yêu cầu thu hồi lại Thẻ;
  - Chủ thẻ bị tạm giữ theo quy định của pháp luật để phục vụ công tác điều tra;
  - NH phát hiện tài liệu, thông tin do Chủ thẻ cung cấp là không chính xác, không trung thực, sai sự thật;
  - Công ty vi phạm nghĩa vụ trả nợ (bao gồm nợ gốc, lãi, phí và các phí khác phát sinh) với NH và/ hoặc với bất kỳ tổ chức tín dụng nào khác;
  - Các sự kiện khác mà theo đánh giá, xem xét của NH là có khả năng ảnh hưởng tới khả năng trả nợ đầy đủ, đúng hạn của Công ty.

#### ĐIỀU 6: SỰ KIỆN BẤT KHẢ KHÁNG

- 6.1** Sự kiện bất khả kháng là những sự kiện xảy ra một cách khách quan, không thể lường trước và không thể khắc phục được mặc dù đã áp dụng mọi biện pháp cần thiết mà khả năng có thể.
- 6.2** Những trường hợp được coi là sự kiện bất khả kháng bao gồm nhưng giới hạn bởi: động đất, lũ lụt, hạn hán, cháy nổ, dịch bệnh, thảm họa, thiên tai, chiến tranh, khủng bố, đình công, phá sản,... hoặc những sự kiện không thể lường trước được và không có nghĩa vụ phải biết trước dẫn đến việc không thể tiếp tục thực hiện hay có thể ảnh hưởng nghiêm trọng tới hiệu lực của Hợp đồng.
- 6.3** Khi xảy ra sự kiện bất khả kháng cho một bên thì trong vòng bảy (07) ngày bên đó có trách nhiệm thông báo bằng văn bản cho bên còn lại và trong vòng ba mươi (30) ngày phải gửi văn bản cho bên còn lại mô tả chi tiết về nguyên nhân của sự kiện, ảnh hưởng của sự kiện đối với việc thực hiện nghĩa vụ Hợp đồng và gửi kèm các chứng nhận của chính quyền địa phương về việc xảy ra sự kiện bất khả kháng. Ngay sau khi sự kiện bất khả kháng chấm dứt, các bên có trách nhiệm tích cực khắc phục hậu quả (nếu có) và tiếp tục thực hiện Hợp đồng.
- 6.4** Nếu có sự kiện bất khả kháng kéo dài hơn một (01) tháng, thì các bên sẽ xem xét và quyết định một cách hợp lý về nội dung các điều khoản tại Hợp đồng. Trong trường hợp các bên không thống nhất được phương án thực hiện, các bên đồng ý giải quyết tranh chấp tại Tòa án nhân dân cấp có thẩm quyền của Việt Nam nơi có trụ sở Chi nhánh của NH – một bên tham gia trực tiếp ký kết Hợp đồng này tại thời điểm nộp đơn khởi kiện.

**ĐIỀU 7: CAM KẾT CỦA CHỦ THẺ**

- 7.1 Đồng ý nhận thông tin quảng cáo về tất cả các sản phẩm, dịch vụ, chương trình hoạt động của NH bằng hình thư điện tử, tin nhắn hoặc qua các kênh khác và đồng ý tham gia các chương trình khuyến mại của NH.
- 7.2 Đồng ý NH được quyền sử dụng và cung cấp các thông tin tín dụng của Chủ thẻ tại NH cho các tổ chức cung cấp sản phẩm thông tin tín dụng hoặc theo yêu cầu của người/ cơ quan nhà nước có thẩm quyền phù hợp với quy định của pháp luật.

**ĐIỀU 8: CÁC ĐIỀU KHOẢN SỬA ĐỔI BỔ SUNG**

NH có quyền sửa đổi và bổ sung nội dung Hợp đồng tại từng thời điểm mà NH cho là phù hợp. Bất kỳ sửa đổi, bổ sung nào có hiệu lực kể từ ngày NH đăng thông báo trên Trang thông tin điện tử chính thức của NH. Trong thời hạn 30 Ngày làm việc kể từ khi có thông báo của NH trên Trang thông tin điện tử, nếu Công ty và/ hoặc Chủ thẻ không có ý kiến phản hồi bằng văn bản, Công ty và/ hoặc Chủ thẻ được coi là chấp thuận toàn bộ những nội dung sửa đổi bổ sung đó.

**ĐIỀU 9: LUẬT ĐIỀU CHỈNH, GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP**

- 9.1 Hợp đồng này được điều chỉnh bởi luật pháp nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam, các quy định hiện hành về phát hành, sử dụng và thanh toán Thẻ quốc tế của NH, NHNN và các TCTQT.
- 9.2 Những nội dung không quy định trong Hợp đồng sẽ được áp dụng theo quy định pháp luật, quy định của NH, NHNN và TCTQT.
- 9.3 Mọi tranh chấp phát sinh từ hoặc liên quan đến Hợp đồng này, trước tiên được các Bên giải quyết trên cơ sở thương lượng, hòa giải. Trường hợp không thương lượng, hòa giải được các Bên đồng ý giải quyết tranh chấp tại Tòa án nhân dân cấp có thẩm quyền của Việt Nam nơi có trụ sở Chi nhánh của NH một bên tham gia trực tiếp ký kết Hợp đồng này tại thời điểm nộp đơn khởi kiện.

**ĐIỀU 10: ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH**

- 10.1 "Yêu cầu phát hành Thẻ Tín dụng công ty Vietcombank Visa Corporate" cùng bất kỳ văn bản chỉnh sửa, bổ sung và các tài liệu kèm theo (nếu có) là một bộ phận không tách rời của Hợp đồng này. Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày các Bên thực hiện ký kết cho đến khi chấm dứt việc sử dụng Thẻ hoặc khi mọi nghĩa vụ thanh toán của Công ty và Chủ thẻ đối với NH theo quy định của Hợp đồng đã hoàn thành, tùy thuộc ngày nào đến sau.
- 10.2 Hợp đồng này là một phần không thể tách rời của Hợp đồng phát hành và sử dụng thẻ tín dụng Công ty (dành cho Công ty) ký giữa Công ty và NH.
- 10.3 Hợp đồng này được lập bằng Tiếng Việt. Nếu có bên nước ngoài tham gia, Hợp đồng có thể được lập bằng tiếng Việt và tiếng Anh. Trong trường hợp có mâu thuẫn về nội dung giữa bản tiếng Việt và bản tiếng Anh thì bản tiếng Việt có giá trị ưu tiên để giải thích Hợp đồng. Hợp đồng được lập thành 01 (một) bản gốc do NH giữ. 01 (một) bản sao Hợp đồng sẽ được giao cho Công ty. 01 (một) bản sao Hợp đồng sẽ được giao cho khách hàng cùng Thẻ đã được phát hành.
- 10.4 Nếu một phần hoặc toàn bộ bất kỳ một điều khoản nào của Hợp đồng này trở nên không hợp lệ, không giá trị hoặc không thể thi hành theo quy định pháp luật thì nó sẽ không ảnh hưởng đến tính hợp pháp, hiệu lực và thi hành của những điều khoản còn lại của Hợp đồng.
- 10.5 Việc chưa hoặc chậm trễ thực hiện quyền hạn và nghĩa vụ của NH theo Hợp đồng này sẽ không được coi như là từ bỏ toàn bộ hay một phần quyền hạn và nghĩa vụ của NH trừ khi NH có thông báo bằng văn bản về sự từ bỏ quyền hạn và nghĩa vụ của mình.
- 10.6 Chủ thẻ, Công ty và NH xác nhận đã đọc, hiểu rõ và cam kết thực hiện đúng các điều kiện của Hợp đồng này, các quy định khác của NH, NHNN, TCTQT cũng như pháp luật hiện hành của Việt Nam.

**BIỂU PHÍ PHÁT HÀNH VÀ SỬ DỤNG THẺ TÍN DỤNG CÔNG TY  
VIETCOMBANK VISA CORPORATE**

STT	Loại phí	Mức phí
1	Phí phát hành	Miễn phí
2	Phí thường niên	200.000 VND/ thẻ/ năm
3	Phí chuyển đổi ngoại tệ	2.5%/ giá trị giao dịch
4	Phí thay đổi hạn mức tín dụng	Miễn phí
5	Phí xác nhận hạn mức tín dụng	Miễn phí
6	Phí vượt hạn mức tín dụng	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 8%/ năm (số tiền vượt quá hạn mức)</li> <li>• 10%/ năm (số tiền vượt quá hạn mức)</li> <li>• 15%/ năm (số tiền vượt quá hạn mức)</li> </ul>

7	Phí chậm thanh toán	3.0% trị giá thanh toán tối thiểu chưa thanh toán (tối thiểu 50.000 VND)
8	Lãi suất	Thay đổi theo thông báo của Ngân hàng trong từng thời kỳ
9	Phí thay thẻ/ phát hành lại thẻ	Miễn phí
10	Phí đòi bồi hoàn	Miễn phí
11	Phí thông báo thẻ mất cắp/ thất lạc	Miễn phí
12	Phí rút tiền mặt	4% doanh số rút tiền (tối thiểu 50.000 VND/ giao dịch)
13	Phí cung cấp bản sao hóa đơn giao dịch	Miễn phí
14	Phí cấp lại PIN	Miễn phí

Lưu ý:

- Các mức phí từ (1) đến (8) không chịu thuế GTGT.
- Các mức phí từ (9) đến (14): đã bao gồm thuế GTGT.
- Phí chuyển đổi ngoại tệ do TCTQT và/ hoặc Ngân hàng quy định.
- Phí đòi bồi hoàn: Ngân hàng sẽ không thu phí nếu khách hàng yêu cầu đòi bồi hoàn đúng.
- Tỷ giá quy đổi: Là tỷ giá do Ngân hàng áp dụng theo tỷ giá do các TCTQT quy định hoặc theo tỷ giá quy đổi của Ngân hàng tại thời điểm giao dịch được cập nhật vào hệ thống của Ngân hàng.
- Biểu phí này không bao gồm các loại phí do các Ngân hàng/ Tổ chức khác quy định (nếu có).
- Ngân hàng có quyền thay đổi biểu phí này trong từng thời kỳ và sẽ thông báo các thay đổi về phí 07 ngày trước khi áp dụng, thông qua trang thông tin điện tử chính thức của NH.

(website: www.vietcombank.com.vn)

Ngày..... tháng.....năm 20.....

**Chủ thẻ**  
(ký và ghi rõ họ tên)

**Đại diện Ngân hàng**  
(ký, ghi rõ họ tên và đóng dấu)

**PHẦN DÀNH CHO NGÂN HÀNG**

Ngân hàng chấp nhận phát hành Thẻ Tín dụng công ty Vietcombank Visa Corporate cho cá nhân được công ty uỷ quyền sử dụng với các thông tin đã đăng ký và theo xác nhận của Công ty nêu trên.

Hạn mức tín dụng.....

Hiệu lực.....

Xác nhận của Ngân Hàng, ngày.....

**Cán bộ phát hành**

**Phụ trách phòng**

**Giám đốc Chi nhánh**

Ghi chú: Vietcombank là ngân hàng xanh, luôn hướng tới mục tiêu thân thiện với môi trường, tiết kiệm giấy và bảo vệ cây. Do đó, Chúng tôi sử dụng cỡ chữ này trên các mẫu Hợp đồng và tài liệu để cung cấp cho khách hàng. Nếu Quý khách yêu cầu mẫu "Yêu cầu phát hành Thẻ TDCT" và "Hợp đồng phát hành và sử dụng Thẻ TDCT (dành cho Chủ thẻ)" theo cỡ chữ chuẩn, Chúng tôi sẽ cung cấp thông qua Hòm thư điện tử mà Quý khách đã đăng ký với NH hoặc trên Trang thông tin điện tử chính thức của NH.